

EL FRENTE POPULAR

Es falso de toda falsedad afirmar que el Frente Popular es un movimiento que nace y culmina en Francia y España respondiendo únicamente a especiales circunstancias de esos ambientes. Las circunstancias que lo plasman en esos países no son particulares, sino universales.

Es el dilema entre el Fascismo y la Democracia el que lo determina.

El Fascismo, en sus formas «puras» de Roma y Berlín o en sus formas grotescas de las dictaduras fascistas de América Latina; en su rol de agresor bárbaro, guerrero e imperialista y en su papel de servil y obse-

cuenta vasallo del imperialismo extranjero; en su faz de agente de la oligarquía financiera y explotador de las clases populares; en su función de reacción, de obscurantismo y de ignominia.

Dilema entre Fascismo y

Democracia que conmueve a todo el mundo. Democracia revalorizada en su concepto, extendida del campo político al económico, del económico al social, del social al político. Democracia nutrida de humanismo integral, a un mismo tiempo material y

espiritual; Democracia superada, a la que nunca se ha alcanzado, pero a la que hay que llegar por dolorosas y sangrientas que sean las etapas a cubrir.

No; el Frente Popular no es forma particularista de

uno o dos pueblos; el Frente Popular es la exteriorización orgánica de un inorgánico sentir de las clases populares de todo el mundo; nació de abajo, de la entraña misma del pueblo explotado, esclavizado, encarnecido, traicionado; se forjó en lo hondo, en lo subconsciente de las masas populares; y por la voz y la acción de esas masas reclamó de los dirigentes de los partidos políticos las decisiones que den coherencia y encausen lo que espontáneamente, por imposición de los hechos, por necesidad de la hora ya está realizado. De «Acción». Montevideo.

PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VIII

Sarandí del Yí, Julio 24 de 1937

N.º 358

La legislación del trabajo y nuestros comerciantes

Publicamos en nuestra edición anterior una carta de un empleado de comercio de esta localidad, en la que se denunciaba el incumplimiento de la jornada de ocho horas y se hacían además algunos cargos.

Relacionado con este asunto hemos recibido una copiosa correspondencia en la que semana última, por lo que, a fin de dar cabida a algunas de las numerosas cartas llegadas a nuestra mesa, transferimos para la edición venidera el prometido comentario que tales hechos nos merecen.

A continuación habla «Un comerciante» y luego «Un empleado»:

Villa, Julio 20 de 1937.

Señor J. Roberto Berbejillo, Director del periódico PROGRESO.

Señor Director:

Así como en el último número del periódico «PROGRESO» apareció una carta de un empleado en la que se queja del incumplimiento de la jornada de las ocho horas y de otras leyes comprendidas en la legislación del trabajo, por parte de la casi mayoría de las casas de comercio de esta Villa, el que estas líneas le dirige es un comerciante que se cree libre de todo cargo. No puede haber regla sin excepción.

Este mal no es propio de Sarandí del Yí, sino algo general en el interior del país.

Patrones hay que creen que es una viveza burlar la ley para ahorrarse unos reales.

Viveza que no por inconsciente deja de ser insultante. Está bien hacer fortuna, pero no con cualquier medio y de cualquier manera.

Quando una ley perjudique los intereses, trátase de conseguir su derogación, pero no vivir al margen de la misma.

Nada de temores ante la llegada de inspectores. No importa que éstos no puedan descubrir las faltas. Hay un juez superior que los condena: es la conciencia.

No hagás a otro lo que a tí no te gustaría te hicieran. Este es el principio de la justicia. Que todos, patrones o no, piensen que siempre hay a su alcance alguna injusticia que reparar o un humilde a quien defender.

Los honestos comerciantes nada debemos temer. Hace bien «PROGRESO» en luchar por el cumplimiento de las leyes y los derechos desconocidos.

De Ud. cordialmente,
Un comerciante.

Señor J. Roberto Berbejillo: En el periódico PROGRESO de su dirección, de fecha 17 del corriente, se comenta el incumplimiento de la jornada de las ocho horas por la casi generalidad de las casas de comercio de la localidad.

No es eso ninguna novedad, al menos para los em-

pleados. Pero hay cosas peores.

Por ventura todos los empleados de las casas de comercio de esta Villa están fichados en la Caja de Jubilaciones a los efectos del pago de los aportes respectivos, para tener derecho así a gozarse después los beneficios de la ley?

Quién es el vecino de esta localidad que no conozca algún empleado con meses o

años de antigüedad para quien la nombrada ley no alcanza, porque los encargados de hacerla cumplir poco se preocupan de los humildes?

Hablarán después de comunismo si alguien o la prensa saca a relucir estas lindezas que desgraciadamente no son de patrimonio exclusivo de Sarandí del Yí, sino de todo el país.

Corto se ha quedado el que se quejaba del incumplimiento de la ley de las ocho horas.

Quién escribe estas líneas es también un empleado que espera de Ud. algo en favor de los eternos explotados: los pobres.—Villa, a julio 19 de 1937.

AHORRE

Pero Ahorre Gastando!!!

Eso lo conseguirá haciendo sus compras en la Gran Tienda

LA IMPERIAL

Liquidamos por balance sin mirar costo

Tela florida 70 cts. ancho	mt.	\$ 0.17
Zefir japonés » » »	»	» 0.20
Lienzo desde » » »	»	» 0.11
» 1.50 mts. ancho » » »	»	» 0.32
Cretonas 70 cts. » » »	»	» 0.17
Franelas para vestido » » »	»	» 0.22
» floreadas 70 cts. ancho » » »	»	» 0.25
» lisas » » »	»	» 0.18
Batistas en todos colores » » »	»	» 0.16
Creas desde » » »	»	» 0.45
Creas 2.00 mts. ancho » » »	»	» 0.65
Seda rayada para camisas » » »	»	» 0.25
» rayón » » »	»	» 0.19
Fulgurante en todos colores » » »	»	» 0.22
Crepe mongol en todos colores » » »	»	» 0.45
Lenguery para ropa interior, seda muy lavable antes 60 ahora » » »	»	» 0.40
Cotón 1.60 mts. ancho » » »	»	» 0.45
Camisas de tartán con cierre metálico » » »	c/u.	» 1.50
Bombachas gambrona » » »	»	» 1.35
Camisas de seda » » »	»	» 0.90
Pañuelos de seda para cuello » » »	»	» 0.25
» de mano » » »	»	» 0.05
Lana «Beba» en ovillos, todos los colores » » »	»	» 0.08
Sombreros de Castor, últimos modelos » » »	»	» 1.20
Calcetines de seda, par » » »	»	» 0.25
Franela de seda, antes \$ 0.70 ahora mt. » » »	»	» 0.50
Pullover para niños, pura lana » » »	c/u.	» 0.85

ESTOS PRECIOS REGIRÁN HASTA EL 15 DE AGOSTO

«El Civismo»

Nos solicita la Administración del colega local «El Civismo», comuniquemos a sus lectores y avisadores que por causas especiales no aparecerá la edición correspondiente al día de mañana.

Con las presentes líneas dejamos cumplido el encargo del referido colega.

Nuevo raid automovilístico departamental

Se organiza en los actuales momentos un nuevo raid automovilístico departamental, en el que podrán intervenir únicamente coches Ford, modelo T; y que se realizará el próximo 25 de Agosto.

El recorrido de la prueba abarcará un total de 365 kilómetros aproximadamente, que deberán cubrirse en una sola etapa, partiendo de Durazno y cruzando por Villaboa, Molles, La Teja, San Jorge, Chileno, Puntas de Malbajar, Sarandí del Yí y Carmen, para volver al punto de partida.

El registro de inscripciones se encuentra abierto en la capital departamental, y se cerrará indefectiblemente el día 20 de Agosto próximo.

En nuestra edición venidera ampliaremos detalles.

PROGRESO

Periódico Regional
INDEPENDIENTE

Director-Redactor Responsable

ROBERTO BERBEJILLO

Oficinas y Talleres: Ituzaingó
N.º 51. — Teléfono N.º 21

TARIFA DE SUSCRIPCION

Año adelantado \$ 3.00
Mensualidad » 0.50

Sofía G de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolifas y económicas.

Sarandí del Yí

REGALO: Por cada compra de género, se regalará el hilo correspondiente

PROGRESO RURAL

Un nuevo enemigo de la agricultura

Por el Ing. Agrónomo Ubaldo López Cristóbal Jefe del Laboratorio de Zoología Agrícola de la Facultad de Agronomía de la Universidad Nacional de La Plata

Noticia acerca del pulgón verde de la gramináceas y de sus enemigos naturales

La prensa diaria del País, con su prisa natural de información, ha puesto de moda un enemigo de la agricultura que la técnica agrícola conoce desde el siglo pasado.

Se trata del pulgón verde de los cereales, designado en la nomenclatura entomológica como TOXOPTERA GRAMINUM Rondani, subclase de Rincotus, superfamilia Aphidoidea, familia Aphididae o pulgones, que son insectos chupadores, fitófagos, con hembras partenogenéticas y formas ápteras y aladas, cuya prolificidad los convierte en parásitos temibles de las gramináceas cultivadas.

Nuestros entomólogos, conocen muchos de estos pulgones, de otras familias y géneros, algunos de los cuales causaron la ruina de regiones enteras, antes que el hombre tuviera experiencia de sus biología, para combatirlos con eficacia (la Phylloxera vitifoliae F. en Francia; el Aphis gossypii G., en Norteamérica; El Eriosoma lanigerum H., en todo el Mundo)

Hoy, nos defendemos mejor, ya que el intercambio científico activo, previene acerca de lo que no se conoce, y por ello, se clausuran los puertos,

se prohíbe el comercio, se aíslan zonas enteras, crean problemas económicos y sociales cada vez más complicados.

El alarmismo de la prensa diaria, con su prisa de información, puede, en cualquier momento, crear al País un problema de esta especie, de teniendo el comercio de productos, que, como los cereales, constituyen más de la mitad del valor de nuestra economía; y esta consecuencia sería lamentable.

TOXOPTERA GRAMINUM Rondani, ha preocupado en otro tiempo (1884-90) a los agricultores y los técnicos de Norteamérica y Canadá, donde los cultivos intensivos disminuyen la defensa posible.

Los hombres de ciencia de estos países, han escrito muchos miles de páginas y han ofendido al insignificante pulgón verde, muchos años de trabajo en prolijos ensayos que costaron montones de dólares y libras.

Trataremos de resumir estos trabajos, por ser de actualidad el conocimiento del nuevo enemigo para las repúblicas rioplatenses y sus campos cultivados:

tituyen la forma de resistencia de la especie, ya que con servan su vitalidad, sometidos a condiciones extremas de temperatura y humedad. Las generaciones sexuales y los huevos se producen a raíz de fríos intensos (heladas) o de temperaturas que sobrepasan los treinta grados. No existiendo estas condiciones extremas las generaciones partenogenéticas vivíparas se producen ininterrumpidamente.

Cada hembra vivípara, engendra hasta 80 hijas, desde los once días de su nacimiento y puede haber de seis a VEINTICINCO generaciones anuales. El término de sus vidas es de treinta días y durante el crecimiento mudan CUATRO veces.

La prole de cada hembra vivípara, alcanza, pues a cifras astronómicas en un año.

Algún naturalista norteamericano, ha dicho que puede engendrar tantos hijos como la población de la China.

Las formas aladas son menos fecundas; el término medio de los huevos es de DIEZ, y su longevidad es regulada por el ambiente en 15 a 30 días.

El calor disminuye las generaciones, y cuando es elevado (35°), las mata. Resisten en cambio al frío, y las condiciones óptimas de vida las encuentran en Primavera y Otoño.

No se aclaró todavía si los daños que las generaciones invasoras causan en los cultivos jóvenes, son de orden químico o puramente fisiológico. Modernos estudios se inclinan a creer en la transmisión de un «virus». Las plantas atacadas pierden su coloración, adquieren un color amarillo y mueren al poco tiempo de instalarse en ellas una hembra con su primera generación.

En Norteamérica, causó perjuicios de consideración en 1890 y 1903. Reapareció de nuevo en 1907 con renovada fuerza y la alarma que produjo entre los agricultores obligó al Congreso a votar una partida de 10.000 dólares, para estudios e investigaciones, que dieron el conocimiento actual de la biología.

En 1910, volvió a invadir las sementeras, pero, neutralizado por numerosos enemigos naturales, entre los cuales resultaron sumamente eficaces los APHIDIUS y los APHELINUS, que algunos laboratorios e insectarios difundieron copiosamente en las zonas propensas al desarrollo de la plaga de toxoptera graminum.

Entre estos enemigos criados artificialmente, figura en primera línea el APHIDUS (LYSIPHEBULUS) testaceipes, CRESSON—el APHIDUS CONFUSUS—el APHIDUS AVEANAPHIS etc.

También se afirma, que, alguna variedades de trigo y avena resisten en mejores condiciones la invasión, que otras, las cuales son preferidas por el pulgón.

(Continuará)

BIOLOGIA DE TOXOPTERA GRAMINUM R. EN NORTEAMERICA

Tomamos datos de las siguientes obras:
W. J. PHILLIPS AND F. M. WEBSTER—«The spring grain aphid or green bug»—Bull. 110 Bur. of Entom. U. S. 1912.
SANDERSON AND PEARRS—«Insect pest of farm, garden and orchard», New York 1931.
NORTIMER DESMAREST LEONARD—«A list of the spiders and certain other, allied groups»—Mem. 101 Univ. of Cornell—1926.
F. L. WASHBURN—«The so-called green bug and other grain aphids in Minnesota in 1907»—Bull. 108 Univ. of Minnesota 1908.

El pulgón verde de los cereales, tiene dos formas de reproducción; una asexual mientras las condiciones del ambiente les son favorables a la planta que parasita, y otra sexual que se produce cuando las condiciones del medio son adversas.

Durante las generaciones asexuales, las hembras producen sólo hembras partenogenéticas, a su vez. Estas hembras paren sus crías envueltas en el corion, si hace calor, o completamente vivas si hace frío.

La forma sexual, en que intervienen los machos, da formas aladas en que las hembras son ovíparas exclusivamente. Los huevos cons-

ducen sólo hembras partenogenéticas, a su vez. Estas hembras paren sus crías envueltas en el corion, si hace calor, o completamente vivas si hace frío.

JUNTA LOCAL

LICITACION

La Intendencia Municipal llama a licitación pública para la construcción de un cuerpo de nichos en el cementerio de Sarandí del Yi, de acuerdo a los planos, memorias descriptivas y pliego de condiciones generales y particulares, que se encuentran a disposición los interesados en el local de la Junta Local y podrán ser consultados todos los días hábiles desde las 13 a las 18 horas.

Las Propuestas se presentarán en los sellados correspondientes, en sobres cerrados y lacrados y serán abiertas en presencia de los interesados que lo deseen en la Secretaría de la Junta Local el día 16 de Agosto de 1937, a las 20 horas.

En el acto de la licitación los proponentes deberán presentar un certificado que justifique estar al día con la Caja de Jubilaciones y P. Civiles.

La Intendencia podrá aceptar la propuesta que crea más conveniente o rechazarlas todas.—Antonio V. de Freitas, Intendente.—Alberto Nogueira, Secretario.

RADIOS

EXCEPCIONAL OFERTA PARA SARANDÍ DEL YI

Regio aparato toda onda. Gran dial aviación en colores. 5 controles automáticos. Parlante «Ro la» concierto. Magnífica recepción de todos los Países del mundo

Al bajo precio de \$ 55

GARANTIDOS POR TIEMPO PRUDENCIAL

También aparatos para 6 volts. A los precios mas bajos.

Por más informes dirigirse al Comisionista FERREIRA o A. M. GALVEZ.

DEMOCRACIA 2174 (MONTEVIDEO)

Carpintería Sarandí

Se hacen vehículos de toda clase y especialmente volantes tipo americano Puertas económicas, habiendo existencia permanente

PRECIOS CONVENIENTES

Michelena Hermanos

Monino Astiazarán

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo

DIAS DE SALIDA	
Agencia en Sarandí del Yi	Sarandí del Yi: Domingos
Casa Torres	Miércoles y Viernes
Montevideo: Julio Herrera y	Montevideo: Martes,
Obes 1568	Jueves y Sábados

Comerciantes: SOLICITEN LOS

PRODUCTOS DE LA CASA IMPORTADORA

Viuda e hijos de Juan I. Aguerre

REPRESENTANTE: Julio A. Osorio

Casa Losada

ALMACEN DE COMESTIBLES

Especialidad en fiambres, Conservas, Vinos Bombones y caramelos. Agencia de nafta Atlantic y kerosene Magnolia

PRECIOS MODICOS SARANDI DEL YI

Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Trasladó su consultorio a Montevideo: Calle Cerro Largo 1868 esq. Arenal Grande

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

Ha despertado enorme expectativa el estreno de "El Pobre Pérez"

Esta noche y mañana en vermouth y segunda nocturna

En el Cine Teatro Perna se estrenará esta noche, repitiéndose mañana en sus secciones vermouth y segunda nocturna, el gran film porteño «El Pobre Pérez».

Es esta una notable producción cinematográfica de Pepe Arias, que ha merecido unanimemente los mejores elogios de la prensa rioplatense.

Algo más que un éxito de Pepe Arias, —dice «El Mundo»,— «El Pobre Pérez» es una excelente película. Felicitémonos. El cine nacional encontró la buena senda. Era hora que saliera una película así, criolla y limpia.

«El Pobre Pérez» sacude la carga de compadritos, de situaciones burdas y de lenguajes lunfardescos que parecían haberse convertido en el clisé de las producciones locales. Es la mejor hecha. La más discreta de las películas estrenadas hasta el momento.

Pepe Arias, con todo que realiza una creación realmente extraordinaria, no es el único valor de «El Pobre Pérez». Hay que agregar el desu ar-

gumento, al director que lo desarrolla tornándolo interesante desde un principio hasta el fin, y al resto de sus intérpretes sin ninguna excep-

ción, que se mueven, hablan y hacen su parte sin esa especie de grillete que traban nuestros actores cuando tienen que aparecer en la pantalla.



Cooperativa de Comisionistas

FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandí del Yi, Calle Ituzaingó entre Berro y Pereira Teléfono Local.

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Enrique C. Armand Ugón, dictada en los autos caratulados: "Mateo Brunet y Cia. contra Juan Volpini (hoy su sucesión). Ejecución de hipoteca", y lo proveído por el suscrito Juez de Paz de la novena sección del departamento de Durazno, se hace saber al público que el día veintitrés del próximo mes de Agosto, a las catorce horas y en las puertas de este Juzgado, se procederá por el martillero don Juan H. Guridi, con asistencia del suscrito Juez de Paz, a la venta en remate público y al mejor postor del siguiente bien:—Un solar de terreno con los edificios y mejoras que contiene, señalado con el número uno de la manzana treinta y cuatro de la planta urbana de esta villa de Sarandí del Yi, novena sección judicial del departamento de Durazno, empadronado con el número ciento ochenta y tres, compuesto de una superficie de ochocientos metros, teniendo veinte metros de frente al oeste, la Plaza Constitución por cuarenta metros de fondo al este, los que por formar esquina son también de frente al sur, a la calle Sarandí, lindando por el norte, con el solar dos y parte del número seis y por el este, con el número seis. Se previene: 1.º Que el mejor postor deberá

consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada a los efectos del artículo 919 del Código de Procedimiento Civil.

2.º Que los gastos de escritura, impuesto universitario y comisión legal del rematador, serán de cargo del comprador.

3.º Que los títulos y demás antecedentes se encuentran de manifiesto en este Juzgado de Paz a disposición de los interesados.

Sarandí del Yi, julio 21 de 1937.
M. S. Méndez.

El martes próximo, función popular

La Empresa del Cine Teatro Perna ha resuelto realizar todos los días martes exhibiciones cinematográficas a precios populares.

El martes próximo se pasará la película policial «La destrucción del hampa».

No es un film más sobre este género de producciones, sino algo nuevo, sentimental, documental, sobre el augustoso y trágico problema que los asaltos y secuestros plantean diariamente a la justicia norteamericana.

PROXIMA A LA ESTACION SARANDI DEL YI BUENA CHACRA

Se vende una chacra compuesta de cuarenta hectareas y fracción, ubicada a pocos kilómetros de esta localidad. Tierras excelentes para agricultura, tanto como buen campo para pastoreo. Aguada permanente.

Por mayores informes dirigirse por carta o personalmente a esta Redacción.

Francisco Rocca - Albérico Rocca

CONSTRUCTORES ALBAÑILES

Se encargan de toda clase de construcciones en campaña
Sarandí del Yi Dpto. Durazno

CONSUMA PULIDOR Y JABÓN



LA MEJOR CALIDAD DENTRO DE SU PRECIO

Representante: Julio A Osorio. Sarandí del Yi

YERBA MATE

Todas las latas contienen bonitos obsequios

POR SOLO \$ 27

LE ENTREGAMOS UN TRAJE DE PERFECTO CORTE Y CONFECCION

FRENTE A LA PLAZA PRINCIPAL

RECIBIMOS CASIMIRES NACIONALES Y EXTRANJEROS PARA TRAJES Y SOBRETODOS PARA LA PROXIMA TEMPORADA DE INVIERNO.

EL FIGURIN Finamore y Romero

SARANDI DEL YI

Pruebe otro Jabón...

SE LO ACONSEJAMOS

DESPUES HAGA LO MISMO CON EL JABON

BÃO

ESTAMOS SEGUROS QUE USTED SERÁ

NUESTRO MEJOR PROPAGANDISTA

Noblesa del Jabón Bao

CASA FALCHETTI

Alhajas, Juguetes, Bazar, Platera, Anteojos, Vicirolos, Perfumes, Bicicletas, Discos, Relojes

Radios de calidad garantizados por una marca de prestigio

R. C. A VICTOR

A precio realmente popular un nuevo modelo de 4 válvulas Onda Larga para ambas corrientes Modelo T4 a \$ 8500.

Pida una demostración y Ud. mismo comprobará la alta calidad de los

Radio R. C. A. Victor Cien por ciento importados

Tres magníficos radios dotados de todos los adelantos de la técnica radiotelefónica, equipados con Tubos de Metal. Con «Cerebro Mágico» dos de ellos, en fin, tres radios que reúnen en sí todas las cualidades que han hecho famosa la calidad R. C. A. Victor.

PRECIOS EXTRAORDINARIAMENTE REBAJADOS

Radio Modelo T6-9	\$ 170.00
» » T7-5	» 240.00
» » T8-14	» 325.00

AHORA

Equipos Electrónicos «Briggs y Stratton»	\$150.00
Acumuladores U. S. L. 120 amp. cargado	» 25.00
Acumuladores U. S. L. 144 amp. cargado	» 27.00
Vasos de dos voltios 195 amp.	» 16.00

VICENTE FALCHETTI
Agente Local

Calle Pereira

Sarandí del Yi

Solicitada

Sarandí del Yi, Julio 22 de 1937.

Señor Director de PROGRESO. Villa.

Señor Director:

Habiendo leído un artículo en su periódico titulado «La jornada de ocho horas y los empleados de comercio», de fecha 17 del corriente, solicito al Sr. Director el correspondiente espacio para la publicación de la siguiente declaración:

Siendo comerciante y ex empleado, no pretendo atacar a los empleados comerciales que reclaman sus derechos, pues tienen toda la razón para hacerlo.

Pero en el caso motivo de esta publicación, no se trata ciertamente de un empleado sino de un patrón disfrazado de empleado quien quiere hacer cargos a algunos de sus colegas, quizás con el propósito de pasar por «santo». ¿No lo denuncia así el siguiente párrafo de su publicada carta? «...constando en la Oficina Nacional del Trabajo que hará poco más de un año una delegación de comerciantes de esta Villa se apersonó al Director de la misma para acusar al Inspector por su tolerancia para con los comerciantes hebreos de este lugar».

Un comerciante hebreo nunca se valdrá de estas «cosas» para triunfar comercialmente sobre sus demás colegas. Y nunca tampoco despedirá sin motivos a empleados con muchos años de servicio e intachable conducta, como lo han hecho otros que se muestran tan amantes de la justicia, trayéndolos de otras localidades, como si aquí no hubieran excelentes vendedores de mostrador.

Y para terminar dejo constancia que el señor Inspector de Trabajo, en lo que a mí toca, nunca ha tenido tolerancias de ninguna clase, y creo firmemente que tampoco las haya tenido con los demás colegas hebreos de la localidad.

Saludo al Director muy atte.

León Chonichesky.

«Cuentos»

Un esfuerzo editorial de la «Biblioteca Rodó»

La obra dispersa y múltiple del genial cuentista uruguayo Horacio Quiroga, aparece por primera vez esmeradamente compilada por la prestigiosa «BIBLIOTECA RODO», que dirige el escritor don Ovidio Fernández Ríos, y editan Claudio García y Cia, en un magnífico esfuerzo editorial digno de elogio. Constituyen esta edición, cuatro volúmenes que bajo el título general de «CUENTOS» contienen las más valiosas producciones literarias del vigoroso escritor salteño. Su esmerada impresión y presentación va precedida de un admirable retrato del ilustre prosista desahogado, debido al lápiz de Buscarro.

Como es sabido las ediciones populares de la «BIBLIOTECA RODO» han producido una verdadera revolución de librería, haciendo accesibles al público las mejores obras de la literatura uruguaya por un ínfimo precio, lo que constituye sin duda alguna la forma más práctica de contribuir a la difusión de la cultura, motivo este que nos mueve a felicitar a su Director y Editores.

Frixal

quita su mal

Reumatismo

Dolor de Espalda

Resfríos y Catarros

Golpes, Calambres, etc.



El frasco
90 cts.
solamente.

Compañía Nacional

LA URUGUAYA

Fundada para Favorecer la Economía y el Ahorro
CALLE YI 1332 MONTEVIDEO

Presidente
Vice Presidente
Síndico
Gerente

Dr. RAUL JUDE
Dr. ALFREDO O. INCIARTE
Esc. CLAUDIO A. VIERA
LEONARD W MARTIN

Pólizas de Previsión y Ahorro

CON REEMBOLSO GARANTIZADO POR SORTEOS MENSUALES O AL TERMINO DEL CONTRATO

En virtud de lo que disponen las Condiciones Generales insertas en las Pólizas, han resultado beneficiadas en el Sorteo Mensual verificado el 15 de Julio de 1937

las siguientes Pólizas, con un valor total de

\$ 11.000 miln

que recibirán en efectivo sus poseedores a razón de

\$ 1.000.00

por cada Póliza, si éstas se encuentran en vigencia

1055
1056
1057
1058
1059

13555
13556
13557
13558
13559

Sr César H. Arrutti,	Deposito \$ 2.00	Castillos. (Rocha)	Recibe \$ 1.000
Sr. Juan F. Arrutti,	Deposito \$ 2.00	Castillos. (Rocha)	Recibe \$ 1.000
Srtas. Myriam y Mirtha Menéndez	Depositaron \$ 2.00	Rivera 2950. (Capital)	Reciben \$ 1.000
Srta. Juana S. Saisons y Sra. María E. P. de Rodríguez,	Depositaron \$ 2.00	Victoria 1559. (Capital)	Reciben \$ 1.000
Srtas. Juana Ruiz Cabrera y Rosa Ruiz Ibarra,	Depositaron \$ 2.00	Río de la Plata 1424 (Capital)	Reciben \$ 1.000
Sr. Walter Raúl Domínguez	Deposito \$ 12.00	Criollos 3968. (Capital)	Recibe \$ 1.000
Sra. Juanita F. B. V. de Varela,	Deposito \$ 12.00	Guillapi 5636. (Capital)	Recibe \$ 1.000
Sr. Juan Carlos Martínez,	Deposito \$ 12.00	Vizcaya 5704 (Cerro)	Recibe \$ 1.000
Sra. Amelia F. de González	Deposito \$ 12.00	Ecuador 576. (Cerro)	Recibe \$ 1.000
Sra. Amelia U. de Costa Brie,	Deposito \$ 44.00	Piedras 551. (Capital)	Recibe \$ 1.000
Sr. Luis Alberto Sena,	Deposito \$ 44.00	Santiago de Chile 1512	Recibe \$ 1.000

A usted le interesa obtener mayores detalles

AGENTE LOCAL: PEDRO J. SAMBUETTI



Una puerta abierta de par en par... es el RESFRIADO

¡No se descuide! Si Ud. pescó un resfriado, no lo deje agravar. Un resfriado descuidado es una puerta abierta de par en par para que entren males peores, como la gripe, la bronquitis, o la pulmonía...

Póngale remedio al instante a su resfriado, tomando Fenaspirina, y repita la dosis cada dos horas. Por lo general no son necesarias más de tres dosis para que el resfriado se vaya del todo de su organismo.



FENASPIRINA

CONTRA

RESFRIADOS • CATARROS • GRIPE

LETRAS

LA SEÑAL

Tuve como un aviso.
Solemne voz amiga llegó del más allá...
revelación extraña, turbadora y fugaz.

Tuve como un aviso...
Y era tan imperiosa la mágica señal,
que de pronto, valiente, compresivo y sumiso,
trepé sobre las rocas y me lancé a la mar.

Nadé, nadé sin tregua, sin rumbo, sin fatiga,
hasta que al fin la barca solitaria y amiga
me devolvió a la costa del sosiego y la paz...

De tarde en tarde trepo por la roca bravía,
presto oído a la enorme, cósmica sinfonía,
¡pero nadie repite la esperada señal!

EDGARDO UBALDO GENTA.

La Dura Corteza...

(Cuento por Carlos Peirano Sosa)

Es de noche.
Orillas del Miguelete.
El Prado es sombra, soledad y silencio. Los paseantes hacen rato que huyeron, preñando el vientre de los autos, ómnibus y tranvías.

La ciudad—meretriz insaciable—los reclamaba con las insinuaciones prometedoras de sus guiños luminosos.
La corriente, lengua negra y lustrosa, larga y viborea te lame y pule las piedras ribereñas.

Son morochas las cabellos gemelas de los sauces llorones alineados en la margen del arroyo.

Bajo la comba frondosa de unos de ellos se encuentran un anciano y un niño. Vienen del rudo peregrinaje de la mendicidad. Implorantes atravesaron el Sahara del egoísmo. Son las dos faces de la medalla de la vida. Son la miseria que nace y la miseria que muere.

—Abuelito, ¿te dieron mucho?

—Poco, Juancito; veinte centésimos y a ti?

—Treinta. ¡Tengo frío y hambre abuelito!

—Siéntate y comamos.

Se sientan junto al tronco—columna recia—del árbol.

La copa invertida del sauce llorón se inclina a protegerlos.

—¿Pan sólo abuelito?

—No tenemos otra cosa, querido. Mañana almorzaremos bien.

Juancito mastica en silencio. Sus dientes afilados parecen clavarse con rabia en la dura corteza.

El anciano no mastica pienso... piensa en la dura corteza que recubre los corazones humanos...

—Si yo volviera a la juventud... Si retornaran mis pasados vigos, conquie odio, conquie placer satánico mastificaría la dura corteza...

—¿Qué dices, abuelito?

—Nada hijo... ¿Quieres dormir?

—Bueno.

Ambos dan la espalda a la tierra noble y la cara al cielo sin luna. Se abrigan con las ruinas de algo que fué gabán.

De mojon en mojon de tiempo el sauce abre sus rizos y les muestra una estrella.

—Abuelo, por el agujerito de aquella estrella se ve que adentro del cielo está la luz encendida.

—¿Qué ideas tienes mucha cho!

—Yo creo que mamita y papito me están vichando por esa agujero... ¿Por qué se han ido tan lejos dejándonos solos, abuelo?

—Porque Dios ha querido llevarlos al cielo.

—Entonces Dios es un ogro; me rodó mis papitos...

Tú me contestas que los egros roban personas.

—Duerme, querido, duerme.

—Hasta mañana, abuelito.

—Que descanses.

Juancito sube hasta la estrella su mirada cariñosa, luego, sonriente, cierra el estuche de sus párpados de nácar.

Rueda salmuera de llanto por los rieles que empotró la vida en el rostro curtido del anciano.

Y el sauce llorón inclina más y más su cabellera protectora y detiene en el muro de sus hojas, el taladro del frío...

Las ranas y los sapos mellan sus cantos en las piedras costaneras y los tajejan en los juncos del arroyo...—Carlos Peirano Sosa.

Quando éstos se nos van se nos va toda grandeza, to do saber y todo poderío.

Nos enteramos que no so mos nada.—Constancio C. Vigil.

PENSAMIENTOS

La materia que constituye el universo se presta dócilmente a todas las combinaciones; y la sabiduría que dispone de ellas, no lleva en su esencia ningún principio maligno. Luego no encorrandó ninguna maldad, no puede hacer daño ni perjudicar; sino que vela por la creación de todas las cosas y por llevarlas a un buen fin.

Quando cumples con tu deber no hagas caso si tienes frío ó calor, si tienes necesidad o no de dormir, si te aplauden o te critican, y si corres algún peligro o vas a morir. El hecho de morir es un acto de la vida y tanto en esto como en los demás, lo esencial es hacer bien lo que se está haciendo.—Marco Aurelio.

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección de Durazno se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don ZENON CROSA, CROSSA O CROZA, citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren interesados en la misma para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días a deducir sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Sarandí del Yi, Julio 21 de 1937. M. S. Méndez.

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección de Durazno se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de don JULIAN JARA o JULIAN JARRA (hijo), citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren interesados en la misma, para que comparezcan ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, a deducir sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar Sarandí del Yi, junio veintidós de mil novecientos treinta y siete.—Marcelo S. Méndez. Juez de Paz.

LAVALLEJA HOTEL

— DE —

TOMÁS O. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo



Quando la niña se convierte en mujer, todo parece sonreírle en la vida. Sin embargo, a su delicado organismo debe ayudarse a mantener todo su vigor y vitalidad. El Tónico Bayer es una valiosa ayuda para asegurar la alegría de vivir, porque enriquece la sangre, tonifica el sistema nervioso y fortifica todo el organismo.



TÓNICO BAYER

DA FUERZA • VIGOR • ENERGÍA

El frasco vale \$1.90

Instalado en su nuevo, céntrico y espacioso local

HOTEL ORIENTAL

de Esteban Olguín Rossi

Calles Sarandí y Pereira
Frente a la Plaza Principal

El más confortable y moderno de Sarandí del Yi

Fernando Lungo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira
e Ituzaingó
SARANDI DEL YI

Eslabones

Mala es la envidia; pero yo envidio algo.

Envidio al hombre que tiene, ¡todavía!, un muchachito que lo ve fuerte, poderoso y santo.

Los únicos grandes hombres que hay en el mundo son los que ven los niños.

VIDA SOCIAL

CARLITOS JAVIER ORMA ZÁBAL LÓPEZ

Verdadera consternación ha causado entre sus familiares y compañeros, la desaparición inesperada de este niño. Los nueve años, gozados ampliamente, eran como nueve primaveras llenas de sol.

Unía a su carácter bondadoso y firme una inteligencia despejada que se ponía de manifiesto en todos sus actos; era noble y fiel compañero, granjeándose simpatías a cada paso, y así en una magnífica eclosión de vida, bajo el amparo y amor de quienes lo rodeaban, su vida se deslizaba inmensamente feliz.

Pero un destino fatal e implacable vino a enturbiar esta dulce paz de hogar feliz, un destino cruel lo hacchaba, y una rápida dolencia puso desgarrador fin a todos sus encantos, trocando en angustia imprecionante la dulce alegría de aquel hogar. Carlitos, el simpático Carlitos se fué a hacer ronda a los ángeles, dejando tras sí un vacío inmenso; su recuerdo querido vivirá constantemente en el corazón de sus afligidos padres y familiares. Imploremos, pues, para éstos la santa resignación de que han menester para soportar el rudísimo golpe.— I. M.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Pérez-Aristegui ha sido alegrado con el feliz advenimiento

de una hermosa niña. Se le llamará Gladys Elena.

ENFERMOS.

Delicada de salud la señora Santa B. de Chonichesky.

VIAJEROS

Regresaron de Montevideo el Dr. Pantaleón L. Astiazarán y su hijo General.

De igual punto la señora Cloricea Osorio y sus sobrinas Chola Moreira Osorio y Pocha y Beba de León Osorio.

Para la Capital el señor Fortunato Desiderio, su esposa Clelia Pellegrino de Desiderio y sus nenes.

Son nuestros huéspedes la señora Genoveva Fernández Nogueira de Vera y su nena.

Regresó a Montevideo nuestro ex compañero de tareas señor Ramón Marotta. En su compañía su señora mamá doña Rita Brascesco de Marotta.

El fascismo pardo

Se infiltra en nuestro departamento.

Con estos mismos títulos escribe nuestro prestigioso colega «El Herald» de Florida:

Se informa que el ministro hitlerista en el Uruguay visitó días pasados la Colonia «La Palma» de nuestro departamento, donde viven numerosos ale-

manes y prometió a sus compatriotas, fundar «una escuela para educar e instruir a los niños de colonos conforme a las tendencias de su país».

Ya sabemos lo que esto significa: Es el fascismo pardo que se introduce con su tendencia militarista en el seno de nuestro pueblo, con el pretexto de educar a los hijos de los alemanes. Es el virus del fascismo que quiere conquistar conciencia para su lucha contra la civilización.

Ernesto Bentancor

Representaciones Comerciales

Bodega Zapicán
José Rodríguez (Licorería)
Malacrida y Cía (Fábrica de Dulces)
José Iglecias (Fábrica de «Eas»
Fábrica Pur Sang

BEQUELO 2086

MONTEVIDEO

JABÓN Y VELAS

VILLELMUR

LOS DOS PRODUCTOS RECOMENDADOS

Representante: Julio A. Osorio. Sarandí del Yi

OCULISTA

Dr. Martín Martínez Pueta

Consultorio en Montevideo 18 de Julio 1357

Próxima Consulta

En Sarandí del Yi

AGOSTO 10 (MARTE)

DE 1 a 8 DE LA TARDE

HOTEL PERN

GLUSMAN

LA CASA DE LOS MUEBLES

Liquida Regios Juegos de Dormitorios Y Comedores a cualquier precio

Independencia 759.—Florida

DOS PRODUCTOS DE CALIDAD

Cacique ACEITE PURO DE OLIVA

ACEITE OLIVA—MANI **Sarandí**

PIDALOS A SU PROVEEDOR

PIDA EL CUADERNO

TABARE

BUENA CALIDAD Y MEJOR PRECIO

SE VENDE EN TODOS LOS COMERCIOS

Yerba Fontana

Yerba Aguerre

SON PREFERIDAS POR LOS BUENOS MATEROS

Farmacia «Núñez»

—D E—

Carlos A. Núñez

Director-Técnico: Francisco H. Olives

Representante de las yerbas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguape» en los laneros.

Junto al Bahco

Sarandí del Yi

Viajar por nuestros caminos después de una lluvia es un verdadero sacrificio para el que maneja y para el automóvil. Para evitar molestias al automovilista y eliminar el empleo de las cadenas, FIRESTONE ha creado una nueva cubierta que con toda justicia es llamada PANTANERAS por su admirables desempeño en los charcos, pantanos, terrenos flojos y barro.

Su fuerte banda de rodamiento escarba profundamente en el camino blando, dando mayor tracción y más seguridad en el manejo. Los neumáticos FIRESTONE PANTANERAS han evolucionado sorprendentemente. Quiénes los usan se maravillan de cómo se agarran y vencen los obstáculos. Mantienen el equipo moviéndose a tiempo en lugares antes considerados intransitables — aún con cadenas.

Ahorran tiempo, evitando demoras por atascamiento. Ahorran el gasto de cadenas y la molestia de ponerlas y quitarlas.

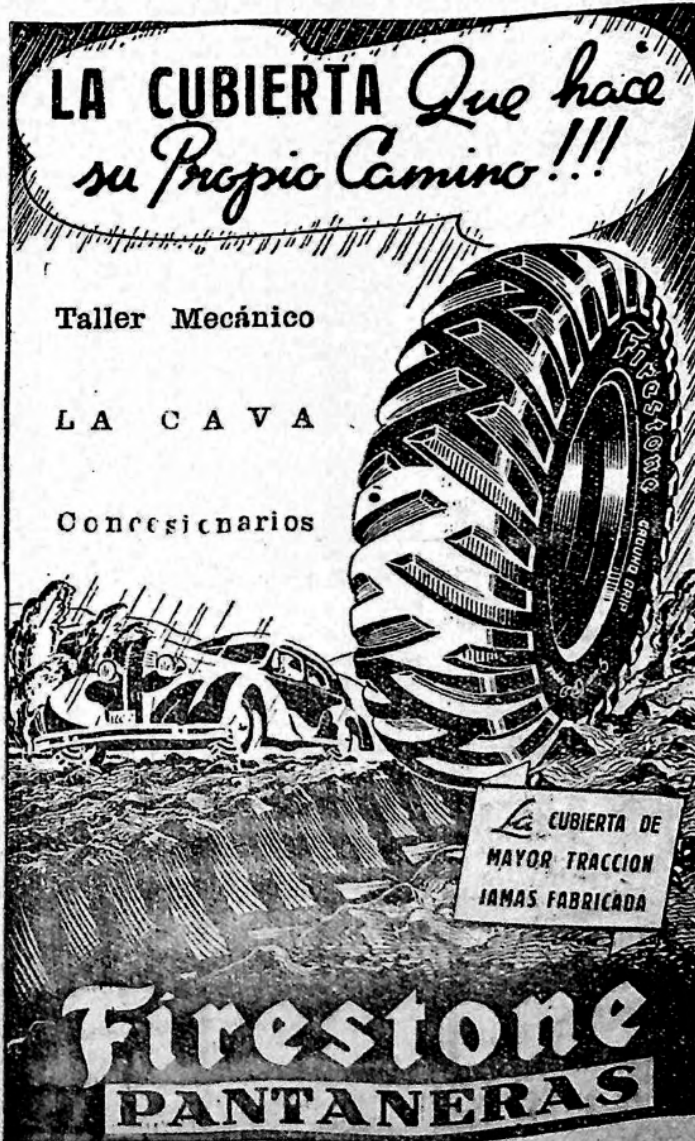
ES LA MEJOR INVERSIÓN QUE PUEDE HACER

LA CUBIERTA Que hace su Propio Camino !!!

Taller Mecánico

LA CAVA

Concesionarios



LA CUBIERTA DE MAYOR TRACCIÓN JAMÁS FABRICADA

Firestone PANTANERAS